



中國香港草地滾球總會

Lawn Bowls Association of Hong Kong, China

Minutes of the Council of Management Meeting

管理委員會會議記錄

Date: 15 Dec 2025 日期：二零二五年十二月十五日
Time: 7:00 p.m. 時間：下午七時正
Venue: Club de Recreio 地點：西洋波會

Councilors in attendance 出席委員

President Claudius Lam
Vice President Cyril Leung
Vice President Philip Chan
Vice President Sanie Ng
Vice President Annie Yeung
Hon. Secretary David Leung
Asst. Hon. Secretary Sandy Sit
Hon. Treasurer Alan Chow
Councilor Harpal Dillon
Councilor Musa Karamdin
Councilor Edward Pang
Councilor Herbert Tse

Apologies 缺席者

Vice President Kung Chiu Man

Members In Attendance 出席會員

ABC Ricky Leung
BFC Andy Hui
CCC Nelson Wan
CdeR Raymond Ho
CELBC Buck Wong
CLBC Connie Wong
CLP Szeto Chi
CSD Lau Mang Ying*
FC Wilson Poon
GBLBC Danny Lo
GLBC Aaron Man
HBC Sandy Lau*
HKCC Eric Choi*
HKE Andy Lau
HKFC Wagner Chan
HKJC Hanson Ng
HKPBC Sean Chan
ILBC Mak Chuen Chi
IRC Benson Fung
KBGC Chan Ho Yin
KCC Sarwar Mohamed
KFLBC Chiu Wang
LCN Lena Lau
SBIA Pat Cheung*
SBSC Anny Yu*
TPLBC Joseph Yeung*
TVLBC Victor Chow
USRC Annie Yeung*
YLLBC Eddie Tang

Official In Attendance 列席職員

Staff Shirley Sin
Staff Katrina Lam
Staff Hailey Law

*To represent convenors in attending the Council of Management Meeting.

香港銅鑼灣大球場徑一號奧運大樓二〇一〇室 Room 2010, Olympic House, 1 Stadium Path, Causeway Bay, Hong Kong

電話 Tel : +852 2504 8249

傳真 Fax : +852 2577 5621

電郵 Email : lba@bowls.org.hk

網址 Website : <https://www.bowls.org.hk>

1 ACCEPTANCE OF PREVIOUS MINUTES

Having been circulated to all members of the Council of Management, the minutes of the council meeting held on 27th October, 2025 were taken as read, confirmed, and approved with the following amendments:

Paragraph 5.3:

The new quota would limit the new clubs and new entries using a venue. When it was full, new entries would be asked to use other venues. The proposal was accepted and taken effective in 2026.

The League Panel would control the number of entries in each division. Excess entries would be put on a waiting list. The proposal was accepted and taken effective in Triples 2026.

Paragraph 10:

There was a case between KBGC and GLBC conducted in the final process. The case would be reported in detail soon.

2 MATTERS ARISING

NIL.

3 CORRESPONDENCE

ILBC would hold 2026 Golden Stag Mixed Triples Competition on 23rd, 27th, 30th July, 6th, 13th August. There being no objection from councilors, the above competition was approved.

4 TREASURER'S REPORT

41 The Honorary Treasurer reported that there were three clubs (CSD, TKOBC, TMSA) with overdue payments and some of them were over 90 days. The Honorary Treasurer reminded that overdue payments over 120 days would be suspended for competitions.

5 LEAGUE

VP (League) reported the following:

5.1 Triples League 2025

Deducted 2 points from IRC-C for one male player playing two games in same fixture week.

5.2 Premier League 2026

After entry deadline, we received 174 entries (105 men and 69 women). The League panel would work out the fixture and target to issue before Christmas. The league targeted to start in April 2026.

5.3 League calendar 2026-27

The League panel proposed the calendar for 2026-27 season:

Triples League: 5th December, 2026 – 6th March, 2027

Premier League: 1st May – 17th July, 2027 & 4 September – 6th November, 2027

No feedback was received following the circulation of the proposals on 1st December. There being no objection from councilors, the above proposal was approved.

54 Bye-law amendment

The League Panel proposed two changes on bye-law.

- 1) all mutually agreed reschedules should be arranged at least 8 days before the original fixture
- 2) Self-rearranged matches between the two sides from the same club must be played in advance or within 7 days of the original fixture.

The proposal was circulated on 2nd December. One feedback on item 2 was received. There being no objection from councilors, the above proposal was approved.

6 **CHAMPIONSHIPS**

VP (Championships) reported the following:

61 Completed Events

Men's & Women's National Indoor Singles Championship 2025-2026

The semi-finals and final were completed on 2nd November, 2025 (Sunday) at CdeR Indoor green.

Winner was Rex Lo (YDT) and Gillian Ng (YDT)

62 Upcoming events

IRC Invitation Triples 2025-2026

IRC Invitation Triples 2025-2026 was scheduled on 26th December, 2025 (Thursday).

Men & Women Knock out Singles Competition 2025-2026

Men Knock out Singles was scheduled on 4th January, 2026 (Sunday). Women Knock out Singles was scheduled on 18th January, 2026 (Sunday).

2025 National Championship Finals Day – Winter

The 2025 National Championship Finals Day – Winter was scheduled at KCC on 25th January, 2026 (Sunday).

63 Others

Event Calendar 2026-2027 was tabled for members' information. The highlighted point was the Classic Singles Qualifying would take place in March and April 2026.

7 **DEVELOPMENT**

On behalf of VP (Development), President reported the following:

7.1 Young Athletes Scheme Challenge Day

First challenge day for our Scheme members was held on 5th October, 2025 and the second challenge day would be held on 1st February, 2026. Youth Athlete Scheme would start entry at about March 2026.

7.2 Development Panel Issue

Development Panel was formed. All Panel members were willing to be a volunteer to

give students, coaches and helpers a support in the School Sports Program on site. This action let us keep contact with schools and try to promote our long-term school training programs.

School Sports Program on site support record

School	Date and Time	Attendees/ volunteer Panel Member
荃灣聖芳濟中學	19 Nov 2025 (Wed) 14:00-16:00	Harpal Dillon, Kung cm
	20 Nov 2025 (Thurs) 14:00-16:00	
	21 Nov 2025 (Fri) 14: 00 -16:00	
石籬天主教小學	14 Nov 2025 (Fri) 14:05-16:05	Kung cm
大埔三育中學	17 Nov 2025 (Mon) 8:15- 10:15	Ivy Chow, Benson Fung
	18 Nov 2025 (Tue) 14:00-16:00	Tracy Kwan, Coleman Wai
天水圍官立小學	5 Dec 2025 (Fri) 13:30-15:30	
	9 Jan 2026 (Fri) 13:30-15:30	
勵志會梁李秀娛紀念小學	17 Dec 2025 (Wed) 15:20-17:20	Tracy Kwan
	7 Jan 2026 (Wed) 15:20-17:20	Ivy Chow, Tracy Kwan

73 Hong Kong International Bowls Classic 2025

Gary Kwan and Alex Lee won the 2nd runner-up in men's pairs. Abbie Chan and Audrey Lai advanced to quarter final in women's pairs.

Alex Lee, Nicky Lai, Howie Wan, Jeremy Leung, Desmond Lai Legolas Ng, Judy Chan, Vincy Jung, Bernice Wong, Hazel Lee, Audrey Lai, Audrey Yeung, Corrine Chan, Emily Chan, Abbie Chan & Gillian Ng, totally 6 boys & 10 girls, were qualified to the singles of the tournament.

74 World Bowls Indoor Junior Championship

2025 World Bowls Indoor Junior Championship was held in Ballyclare, Northern Ireland. Gary Kwan and Abbie Chan represented Hong Kong, China to compete indoors in men's and women's singles and mixed pairs. Abbie Chan won the 2nd runner-up in singles.

75 Under-25 Singles Championship

Under-25 Singles Championship 2025 would be held at KT. 42 boys and 22 girls would fight for the Championship.

76 Youth Sports Exchange Program

We were organizing a Youth Sports Exchange Program to Singapore. This program was subvented by LCSD funding.

77 HKSI Open Day

LBA accepted the invitation from Hong Kong Sport Institute to join the HKSI Open Day in Shatin on 7th and 8th February, 2026.

8 TECHNICAL

VP (Technical) reported the following:

8.1 ITO examination was held on 11th November, 2025. Four international umpires were accredited as ITO.

8.2 In alignment with the international trend and discussion among umpires, all umpires shall wear trousers or pants in black colour while they carried out umpire duties w.e.f. 1st January, 2026. Shorts and skirts would not be accepted. Socks shall be white or black.

9 INTERNATIONAL

VP (International) reported the following:

- 9.1 Hong Kong, China team won one gold medal in women's pairs by Cheryl and Helen and bronze medal in men's pairs by James and Kaho in World Cup.
- 9.2 Gary Kwan and Abbie Chan represented Hong Kong to compete 2025 World Bowls Indoor Junior Championship. Abbie Chan won a bronze in women's singles.
- 9.3 Cheryl Chan qualified to play 2025 World Bowls Series Finals and achieved 4th in section.
- 9.4 2026-2027 Hong Kong, China Squad Selection
18 male players and 17 female players were selected for this term. They would undergo the physical fitness test which would conduct on 18th December. According to the bowlers of the year, local competition and related achievements, coach recommendation, trial and interview performance to select the 2026-2027 squad members. The criteria would be circulated for member clubs' reference. We would announce nomination list before end of this month.

10 DISCIPLINARY PANEL

The case between KBGC and GLBC has been done. The President reminded that lawn bowls was a gentleman's game. The representative of GLBC would suggest that the case report avoided to disclose any names as the privacy issue. Also, the information might not enough as it based on email content and interview with complainant.

11 HONG KONG INTERNATIONAL BOWLS CLASSIC 2025

The event has successfully completed. This was the third years to obtain the Women's Singles champion by local players. This year we got in-kind sponsorship from Coca-cola. For upcoming event, we would focus on sponsorship issue. The Honorary Treasurer started to communicate with some commercial organization for possibility like title sponsorship, prize sponsorship or in-kind sponsorship. We welcomed any opportunity for sponsorship.

12 ANY OTHER BUSINESS

- 12.1 The representative of IRC reflected that the time limit for Under -25 Singles Championship and Champion of Champions was too strict.
- 12.2 The representative of KBGC asked about the bowlers of the year calculation issue. The President said we would review it.

123 The President said the amendment of bye-law almost finalised.

124 The representative of HKFC asked about the rescheduled of league game owing to emergency. The President said the decision has made by League Panel through discussion. The representative of KCC hoped the rescheduled game could avoid the Christmas public holidays. VP(League) replied that he would pass this green usage issue to League Panel to discuss as division 1 has the top priority currently.

125 The representative of member clubs reflected that ALC contractor staffs conducted spot check during our league games and it affected the games. The President said we would follow up with the venue.

13 **DATE OF NEXT MEETING**

The next meeting of the Council of Management would be held on Monday, 9th February 2026 at 7:00 p.m. at CCC.

Forthcoming Meetings in 2026-2027

Date	Venue
9 Feb 2026	CCC
16 Mar 2026	HKCC
27 Apr 2026	KBGC
8 Jun 2026	USRC
3 Aug 2026	KCC
14 Sept 2026	HKFC
12 Oct 2026	IRC
7 Dec 2026	CCC
18 Jan 2027	CdeR

1 通過上次會議記錄

二零二五年十月二十七日管理委員會的會議記錄已經發送予所有會員審閱並正式獲確認通過，除了下列修訂：

第5.3段：

新配額將限制新屬會及新參賽者使用場地事宜。如果滿額，將要求新參賽者使用其他場地。以上提案已獲得通過，並將在2026年生效。

聯賽小組將控制每個組別的參賽數量，超過配額的參賽者將被列入候補名單。以上提案已獲得通過，並將在2026年三人聯賽生效。

第10段：

九龍草地滾球會和綠圓草地滾球會的個案已有結果，將會整合再作報告。

2 前議事項

沒有。

3 來信

港島草地滾球會在七月二十三日、二十七日、三十日、八月六日和十三日舉辦二零二六年金鹿盃。會議成員無異議，該項比賽已獲批准。

4 司庫報告

4.1 義務司庫表示有三個屬會（懲教署體育會草地滾球會、將軍澳草地滾球會和屯門體育會）有逾期付款，其中有一宗是逾期超過90天。義務司庫提醒逾期120者，該屬會將被暫停參賽資格。

5 聯賽報告

副會長（聯賽）報告如下：

5.1 三人聯賽2025

印度遊樂會有一位男球員在同一星期內參加了兩場比賽，因此被扣兩分。

5.2 超級聯賽2026

報名截止日期過後，我們共收到174份報名表（105名男子和69名女子）。

聯賽小組將在聖誕節前製定賽程並公佈。聯賽計劃於二零二六年四月開賽。

53 2026-2027 聯賽賽程

聯賽小組提出了2026-2027聯賽賽程安排：

三人聯賽：二零二六年十二月五日至二零二七年三月六日

超級聯賽：二零二七年五月一日至七月十七日及二零二七年九月四日至十一月六日

十二月一日提案分發後未收到任何回饋。由於沒有委員反對，上述提案獲得通過。

54 附例修訂

聯賽小組提議以下兩項修訂。

1) 所有雙方同意的改期安排應至少在原定比賽日期前8天完成。

2) 同一屬會兩隊之間自行安排的比賽必須在原定比賽日期前或7天內進行。

該提案於十二月二日分發。收到一份關於第二項內容的回饋意見。由於沒有委員反對，上述提案獲得通過。

6 本地賽事報告

副會長（公開賽）報告如下：

6.1 已完成的賽事

2025-2026 男、女子室內單打錦標賽

半決賽和決賽已於二零二五年十一月二日（星期日）在西洋波會室內草地場舉行。

冠軍為勞天恩（青少年發展隊）和吳霈鈿（青少年發展隊）

6.2 即將舉行的賽事

2025-2026 印度遊樂會三人邀請賽

2025-2026 印度遊樂會三人邀請賽於二零二五年十二月二十六日（星期四）舉行。

2025-2026 男、女子單打淘汰賽

男子單打淘汰賽將於二零二六年一月四日（星期日）。女子單打淘汰賽將於二零二六年一月十八日（星期日）舉行。

2025本地公開賽決賽日 – 冬季

2025本地公開賽決賽日 – 冬季將於二零二六年一月二十五日（星期日）在九龍木球會舉行。

6.3 其他事項

2026-2027年度賽事章程已提交給各位供參考。其中重點提到香港國際草地滾

球精英賽將於二零二六年三月和四月舉行。

7 發展項目

會長代副會長（發展）報告如下：

7.1 青苗挑戰日

我們為青苗學員舉辦的本年度首次挑戰日已於二零二五年十月五日舉行，第二次挑戰日將於二零二六年二月一日舉行。青苗計畫預計將於二零二六年三月左右開始接受報名。

7.2 發展小組委員會事宜

發展小組委員會已組成。所有小組成員都願作為義工為學校項目的學生、教練和助理提供現場支援。此舉使我們能夠與學校保持聯繫，並努力推廣我們的長期學校培訓計畫。

學校班到場支援記錄

School	Date and Time	Attendees/ volunteer Panel Member
荃灣聖芳濟中學	19 Nov 2025 (Wed) 14:00-16:00	Harpal Dillon, Kung cm
	20 Nov 2025 (Thurs) 14:00-16:00	
	21 Nov 2025 (Fri) 14: 00 -16:00	
石籬天主教小學	14 Nov 2025 (Fri) 14:05-16:05	Kung cm
大埔三育中學	17 Nov 2025 (Mon) 8:15- 10:15	Ivy Chow, Benson Fung
	18 Nov 2025 (Tue) 14:00-16:00	Tracy Kwan, Coleman Wai
天水圍官立小學	5 Dec 2025 (Fri) 13:30-15:30	
	9 Jan 2026 (Fri) 13:30-15:30	
勵志會梁李秀娛紀念小學	17 Dec 2025 (Wed) 15:20-17:20	Tracy Kwan
	7 Jan 2026 (Wed) 15:20-17:20	Ivy Chow, Tracy Kwan

7.3 Hong Kong International Bowls Classic 2025

關峻軒和李泓俊獲得男子雙人賽第二名。陳鈺澄和黎芷蕎晉級女子雙人賽八強。李泓俊、黎嘉旋、尹駿灝、梁家銘、賴柏熹、吳鈺眩、陳葭、張曉思、黃采嵐、李穎晞、黎芷蕎、楊雅晴、陳綦、陳思萁、陳鈺澄和吳霽鈿，共六男十女晉級本次比賽的單打比賽。

- 74 世界室內青少年草地滾球錦標賽
二零二五年世界室內青少年草地滾球錦標賽在北愛爾蘭舉行。關峻軒和陳鈺澄代表中國香港參加男子單打、女子單打和混合雙打。陳鈺澄取得單打賽事季軍。
- 75 25 歲以下青少年草地滾球單人賽
二零二五年 25 歲以下青少年草地滾球單人賽將在啟德場舉行。有 42 男子和 22 女子角逐賽事獎牌。
- 76 青少年體育交流計劃
我們組織了一個前往新加坡的青少年體育交流計劃。此計劃由康樂及文化事務部資助。
- 77 香港體育學院開放日
總會接受了香港體育學院的邀請參加開放日，並將於二零二六年二月七日至八日在沙田體院進行。

8 技術項目

副會長（技術）報告如下：

- 81 國際裁判考試於二零二五年十一月十一日舉行。四名裁判獲得資格。
- 82 國際趨勢及裁判討論一致同意，自二零二六年一月一日起，所有裁判員在履行裁判職責時必須穿著黑色長褲。短褲和裙子將不被接受。襪子應為白色或黑色。

9 國際賽事

副會長（國際）報告如下：

- 91 中國香港隊在世界盃女子雙人賽中由陳華娟和張美卿獲得一枚金牌，男子雙人賽由布廷雋和李嘉浩獲得一枚銅牌。
- 92 關峻軒和陳鈺澄代表中國香港隊參加了本年度世界青少年室內草地滾球錦標賽。陳鈺澄取得女子單人賽銅牌。
- 93 陳華娟獲得了二零二五年世界草地滾球系列賽總決賽的資格，以小組第四名完成。
- 94 二零二六年至二零二七年中國香港隊選拔
是次選了 18 名男球員和 17 名女球員。他們將於十二月十八日參加體能測試。我們是根據年度最傑出球員分數、本地比賽及相關成就、教練評語、測試賽成績和

面試表現而選拔球員。相關的評分細則會供各屬會傳閱。我們會在本月底前公佈提名名單。

10 紀律小組

九龍草地滾球會和綠圓草地滾球會的事件已結案。會長提醒草地滾球是一項紳士運動。綠圓草地滾球會的代表建議，出於隱私考慮，案件報告應避免揭露任何姓名。此外，由於資訊僅基於電子郵件內容和對投訴人的訪談，因此可能不夠充分。

11 二零二五年國際草地滾球精英賽

本次賽事已圓滿結束。這是本地選手連續第三年獲得女子單人賽冠軍。今年我們獲得了可口可樂公司的產品贊助。對於將來的賽事，我們將專注於贊助事宜。司庫已開始與一些商業機構接洽，探討冠名贊助、獎金贊助或實物贊助等可能性。我們歡迎任何贊助機會。

12 其他事項

- 12.1 印度遊樂會代表反映25歲以下單人錦標賽和冠中之冠賽事時限要求過於嚴格。
- 12.2 九龍草地滾球會代表詢問年度傑出球員的計算方法。會長表示會對進行審查。
- 12.3 會長表示附例修訂差不多完成。
- 12.4 香港足球會代表詢問因緊急情況而改期的聯賽比賽事宜。主席表示，聯賽小組已經過討論作出決定。另九龍木球會代表希望改期賽事能夠避開聖誕節公眾假期。副會長（聯賽）表示，鑑於聯賽目前優先權為第一班優先，他將這場地使用事件提交聯賽小組討論。
- 12.5 屬會代表反映鴨脷洲體育館承辦商工作人員在聯賽比賽期間進行了抽查，影響了比賽。主席表示將與場館方面跟進此事。

13 下次開會日期

下次會議將於二零二六年二月九日（星期一）晚上七時正假紀利華木球會舉行。

13.1 2026-2027 年會議時間表

日期	地點
2026年2月9日	紀利華木球會
2026年3月16日	香港木球會
2026年4月27日	九龍草地滾球會

2026年6月8日	三軍會
2026年8月3日	九龍木球會
2026年9月14日	香港足球會
2026年10月12日	印度遊樂會
2026年12月7日	紀利華木球會
2027年1月18日	西洋波會